

Inhaltsverzeichnis

I. Einleitung	7
1. Stand der Forschung.....	11
1.1 Museum für russlanddeutsche Kulturgeschichte in Detmold (Nordrhein-Westfalen)	13
1.2 Institut für Deutsche Sprache (IDS) in Mannheim	14
1.3 Martin-Opitz-Bibliothek.....	15
1.4 Der Historische Forschungsverein der Deutschen aus Russland e.V. (HFDR).....	15
1.5 Mennonitische Forschungsstelle (MFSt).....	16
II. Deutsche im Zarenreich Russland. Historischer Ausblick	17
1. Auswanderung und Ansiedlung der deutschen Umsiedler im Zarenreich Russland im 18. und 19. Jahrhundert	17
1.1 Push-Faktoren.....	18
1.2 Pull-Faktoren.....	19
1.2.1 Einladungsmanifeste von Katharina II.	20
1.3 Auswanderung und Besiedlung Russlands zur Regierungszeit von Katharina II. (1762-1796).....	22
1.4 Entstehung der deutschen Kolonien zur Regierungszeit von Alexander I.....	24
1.4.1 Region Wolhynien	29
2. Das Leben in den deutschen Kolonien im Schwarzmeergebiet bis zu Beginn des Ersten Weltkrieges.....	31
2.1 Die wirtschaftliche Entwicklung der deutschen Kolonien Südrusslands	31
2.2 Reformen in Russland im 19. Jahrhundert und ihre Folgen	32
3. Vom Anfang des Ersten Weltkrieges bis zu Oktoberrevolution 1917	34
III. Das Leben der Deutschen in der Sowjetunion und nach deren Zerfall	36
1. Die Zeitperiode zwischen der Oktoberrevolution von 1917 und dem Ende des Zweiten Weltkrieges (1945)	36
2. Nachkriegszeit.....	38
3. Die Periode nach dem Zerfall der Sowjetunion bis heute	40
IV. Sprach- und Kulturpflege	48
1. Bildungswesen der Deutschen Südrusslands von seinen Anfängen bis zum Ersten Weltkrieg	48
1.1 Volksschulen der deutschen Kolonisten.....	48
1.2 Weiterbildende Schulen	49
1.2.1 Protestantische weiterbildende Schulen	50
1.2.2 Die Werner-Schule.....	50
1.2.3 Katholische weiterbildende Schulen	51
1.2.4 Mennonitische weiterbildende Schulen	51
1.3 Aufbau eines Lehrbuches. Jahrgang 1895	57

2.	Die sprachliche, politische und kulturelle Situation in den deutschen Kolonien zwischen dem Ersten und dem Zweiten Weltkrieg.....	59
2.1	Die deutschsprachige Presse im Schwarzmeergebiet	62
V.	Deutsche Dialekte im Schwarzmeergebiet	64
1.	Forschungsstand bezüglich der deutschen Kolonien im Schwarzmeergebiet	65
1.1	Mitteldeutsche und oberdeutsche Mundarten	67
1.2	Niederdeutsche Mundarten.....	69
1.3	Mischmundarten.....	71
2.	Entlehnte Lexik in der Sprache der deutschen Kolonisten.....	75
3.	Ortsnamen der deutschen Siedlungen im Schwarzmeergebiet.....	78
VI.	Umfrage zur Identität und zur sprachlichen Situation der Schwarzmeerdeutschen, die heutzutage in Deutschland leben.....	81
1.	Methode und Verlauf der Befragung	81
2.	Aufbau des Fragebogens	82
3.	Ergebnisse zu allgemeinen Daten der befragten Personen.....	83
4.	Darstellung der Ergebnisse zur sprachlichen Situation und Identität der befragten Personen	84
5.	Zusammenfassung der Umfrageergebnisse.....	95
VII.	Zusammenfassung.....	100
	Literaturverzeichnis.....	102
	Anhang (Karten).....	117
	Anhang (Fragebogen).....	119